

1. TOEPASSINGSGBIED – 1.1 Deze algemene verkoopvoorwaarden ("BC Algemene Voorwaarden") zijn van toepassing op alle leveringen van producten ("Producten") en bijhorende diensten door Bary Callebaut Belgium NV, Aalstersestraat 122, 9280 Lebbeke-Wieze, België ("BC"). Door een bestelling ("Bestelling") te plaatsen of een overeenkomst ("Koopovereenkomst") te sluiten en een afroeporder ("Call-Off") te plaatsen onder dergelijke Koopovereenkomst met BC, wordt de Klant ("Klant") geacht de BC Algemene Voorwaarden te hebben gelezen en aanvaard en afstand te hebben gedaan van diens eigen algemene voorwaarden, voor zover die bestaan. **1.2** In geval van tegenstrijdige bepalingen, zullen de bepalingen in enig ander schriftelijk document tussen BC en de Klant voorrang genieten. **1.3 BC** behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor om de BC Algemene Voorwaarden te wijzigen.

2. AANBIEDINGEN EN BESTELLINGEN – 2.1 Een Bestelling of Call-Off door de Klant zal slechts bindend zijn na de bevestiging door BC van het verkooporder. In geval een Bestelling op basis van een prijslijst door de Klant, behoudt BC zich uitdrukkelijk het recht voor om dergelijke Bestelling niet te aanvaarden en geen bevestiging van het verkooporder te geven. **2.2** In geval van een Call-Off door de Klant die verband kan houden met twee of meer Koopovereenkomsten met BC, zullen de hoeveelheden worden afgeroepen op basis van first-in-first-out. **2.3** Indien een Bestelling door de Klant verband kan houden met een Koopovereenkomst met BC, zal dergelijke Bestelling geacht worden een Call-Off uit te maken onder dergelijke Koopovereenkomst tenzij schriftelijk anders werd bevestigd door de Klant, ten laatste op het moment van plaatsing van de Bestelling.

3. PRIJS – 3.1 De prijs wordt schriftelijk overeengekomen en is, tenzij anders overeengekomen, exclusief BTW, leveringskosten, invoerrechten en accijnzen van andere verschuldigde belastingen. **3.2** Prijslijsten gelden enkel voor de referentieperiode, zonder afbreuk te doen aan het recht van BC om naar eigen goeddunken de prijzen aan te passen of Producten te schrappen gedurende de referentieperiode. **3.3** Indien aan het einde van de levertermijn onder een Koopovereenkomst een overeengekomen volume blijft open staan, zal BC gerechtigd zijn de prijs met 1% per maand te verhogen, berekend op basis van het uitstaande volume onder de respectievelijke Koopovereenkomst. BC heeft daarnaast ook het recht om een vergoeding te vorderen voor bijkomende feitelijke schade. **3.4** In geval van annulering van een Bestelling of Call-Off of opzegging of vroegtijdige beëindiging van een Koopovereenkomst door de Klant, heeft BC het recht om een schadevergoeding te vorderen.

4. LEVERING – 4.1 BC zal redelijke inspanningen leveren om de overeengekomen datum of tijdstip van levering te respecteren. **4.2** De verplichting van BC om te leveren zal worden opgeschort zolang de Klant achterstallige betalingen heeft ten aanzien van BC of enige onderneming verbonden met BC (Artikel 11 Belgisch Wetboek Vennootschappen), zonder enige kennisgeving en zonder afbreuk te doen aan het recht van BC of de relevante verbonden onderneming om schadevergoeding te vorderen.

5. TRANSPORT EN RISICO – 5.1 Elk transport wordt uitgevoerd in overeenstemming met de overeengekomen Incoterm, of bij gebrek daaraan, Delivered At Place. **5.2** In geval van een gerechtvaardigde vordering voor laattijdige levering ten aanzien van BC welke niet veroorzaakt is door overmacht, is de maximale schadevergoeding waarvoor BC aansprakelijk kan worden gesteld beperkt tot de waarde van de betrokken Producten. Deze maatregelen zullen geacht worden de Klant, die geen recht heeft op enige andere vorderingen of claims op eender welke grond, volledig schadeloos te stellen.

6. KWALITEIT EN KWANTITEIT – 6.1 BC waarborgt dat de Producten voldoende kwalitatief zijn en in overeenstemming met de specificaties van de Producten die eventueel schriftelijk werden overeengekomen. Alle andere waarborgen worden uitdrukkelijk uitgesloten voor zover toegestaan door de wet. **6.2** Voor bepaalde Producten kan BC een kwaliteitsrapport voorleggen zoals overeengekomen tussen de Klant en BC. BC kan niet aansprakelijk gehouden worden voor enige gevolgen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeien uit het gebruik van de Producten door de Klant voorafgaand aan het verkrijgen van de volledige resultaten van dergelijk kwaliteitsrapport. **6.3** De kwantiteit die door BC werd gemeten bij de verzending zal doorslaggevend zijn. Levering van een tekort / surplus van minder dan 8% van de bestelde hoeveelheid Producten zal, naar keuze van BC, beschouwd worden als een correcte uitvoering van diens contractuele verplichtingen en de Klant zal niet gerechtigd zijn om de Producten te weigeren.

7. AANVAARDING, INSPECTIE EN CLAIMS – 7.1 Zonder afbreuk te doen aan diens recht om de Producten te inspecteren, dient de Klant de levering van de Producten onmiddellijk bij aanbieding aan te nemen. Alle kosten die BC oploopt in verband met de foutieve weigering door de Klant om de levering van de Producten aan te nemen, zijn voor rekening van de Klant, inclusief de kosten voor het lossen (langer dan drie (3) uur), transport en opslag. **7.2** Bij aankomst van de Producten en voor enig gebruik of doorverkoop van de Producten, is de Klant verantwoordelijk om de staat, kwaliteit en hoeveelheid van de Producten te inspecteren alsook de overeenstemming met de specificaties, indien van toepassing. **7.3** Enig bezwaar dient schriftelijk te worden gemeld aan BC binnen drie (3) werkdagen. Gebreken die niet konden worden ontdekt, zelfs na uitvoerige inspectie, dienen te worden gemeld aan BC binnen drie (3) werkdagen na ontdekking ervan. Elk bezwaar moeten gericht worden aan BC via e-mail (met leesbevestiging), aangetekend schrijven (met ontvangstbevestiging) of per koerier gericht aan de verantwoordelijke voor de klantendienst die werd toegewezen aan de Klant. **7.4** Bezwaren ingediend na het verstrijken van de houdbaarheid van de Producten worden niet aanvaard door BC. **7.5** De Klant verliest alle rechten om gebreken aan te klagen indien de Producten onbehoorlijk werden behandeld of bewaard door of voor rekening van de Klant. **7.6** Enige gebreken zullen gezamenlijk worden vastgesteld door vertegenwoordigers van BC en de Klant binnen een redelijke termijn na kennisgeving van het gebrek door de Klant. In de tussentijd zal de Klant alle voorlopige maatregelen nemen die in het belang zijn van de partijen. **7.7** In geval van gerechtvaardigde of aanvaard bezwaren, zal BC naar eigen goeddunken (i) bijkomende Producten leveren of de Producten vervangen op eigen kosten; of (ii) het gefactureerde bedrag geheel of gedeeltelijk terugbetalen of een creditnota opstellen. Deze maatregelen zullen geacht worden de Klant, die geen recht heeft op enige andere vorderingen of claims op eender welke grond, volledig schadeloos te stellen.

8. BETALING – 8.1 Betalingen dienen verricht te worden aan de partij en in overeenstemming met de voorwaarden vermeld op de factuur. De bedragen weergegeven op de factuur zijn verschuldigd en opeisbaar zonder enige korting of compensatie, tenzij met schriftelijke toestemming van BC. **8.2** Betalingen dienen te worden verricht aan het adres van de maatschappelijke zetel van BC. **8.3** Enig bezwaar met betrekking tot de factuur dient te worden gemeld aan BC binnen 7 kalenderdagen na ontvangst, in de vorm zoals bepaald in artikel 7.3 hierboven. **8.4** Prijzen dienen betaald te worden in de munteenheid vermeld op de factuur. Enig verlies als gevolg van de volatilitéit van de wisselkoersen is voor rekening van de Klant, tenzij schriftelijk anders werd overeengekomen. **8.5** Alle bedragen in EUR dienen volledig in EUR te worden betaald, ongeacht een mogelijke wijziging naar een andere officiële munteenheid in het land van de Klant. **8.6** Het enkele feit van niet-betaling, zelfs gedeeltelijk, op de vermelde vervaldatum zal geacht worden een fout uit te maken, zonder kennisgeving hiervan aan de Klant. **8.7** Interest zal automatisch en zonder voorafgaande kennisgeving worden aangerekend op aan BC verschuldigde betalingen aan Euribor 3 maanden vermeerderd met 700 basispunten. **8.8** In geval de Klant een betalingsdatum niet respecteert (i) zullen alle andere openstaande facturen onmiddellijk verschuldigd zijn en opeisbaar worden zonder vereiste van enige kennisgeving en (ii) behoudt BC zich het recht voor om verdere leveringen aan de Klant op te schorten of stop te zetten. **8.9** In geval BC en de Klant overeenkomen dat de Producten geleverd en/of gefactureerd worden aan een derde, blijft de Klant geheel aansprakelijk voor de correcte en tijdige uitvoering van de Koopovereenkomst, Call-Off of Bestelling. **8.10 BC** zal wijzigingen van bankgegevens voor betalingen door klanten enkel via aangetekend schrijven meedelen en nooit via telefoon, fax of e-mail. De Klant kan de inhoud van enige mededeling in dit verband controleren via corporate.treasury@barry-callebaut.com.

9. EIGENDOMSVOORBEHOUD – 9.1 De Producten blijven eigendom van BC tot volledige betaling van de relevante factu(u)r(en) door de Klant. **9.2** De Klant zal de geleverde Producten waarop eigendomsvoorbehoud van toepassing is met gepaste zorg behandelen en passend verzekeren. Totdat de

eigendom overgaat naar de Klant, mag deze laatste de Producten niet verwerken of doorverkopen anders dan overeenkomstig de normale bedrijfsuitoefening, de Producten niet in pand geven of enige derde enig ander recht verschaffen op de Producten.

10. OVERMAGT – 10.1 Een partij zal niet geacht worden een inbreuk te plegen op haar contractuele verplichtingen in geval van enige vertraging of niet-nakoming, indien de vertraging of niet-nakoming veroorzaakt wordt door een gebeurtenis buiten haar redelijke controle, inclusief maar zonder beperkt te zijn tot natuurrampen, explosies, overstromingen, extreme weersomstandigheden, brand, ongevallen, oorlog, terrorisme, burgerlijke onlusten, arbeidsconflicten of -acties, stakingen, lock-outs, onderbroken levering van grondstoffen, import- of exportreguleringen of -embargo's. **10.2** In geval een partij verhinderd is door dergelijke gebeurtenis, zal die partij onmiddellijk kennis geven van de opschorting. Een partij wiens verplichtingen zijn opgeschort zoals hierboven vermeld zal de uitvoering van die verplichtingen onmiddellijk hernemen na verdwijning van de gebeurtenis en zal de andere partij hiervan in kennis stellen. **10.3** Indien dergelijke gebeurtenis langer duurt dan zestig (60) dagen, heeft elke partij het recht om de contractuele relatie met onmiddellijke ingang te beëindigen.

11. BEËINDIGING – 11.1 Zonder afbreuk te doen aan de overige contractuele sancties waar elke partij over beschikt, kan elke partij de contractuele relatie, geheel of gedeeltelijk, met onmiddellijke ingang beëindigen door kennisgeving aan de andere partij door middel van een aangetekend schrijven (met ontvangstbevestiging) of per koerier indien (i) een partij een materiële inbreuk pleegt op haar contractuele verplichtingen waarvoor geen herstel mogelijk is, of indien herstel mogelijk is, die niet hersteld wordt binnen dertig (30) dagen na kennisgeving hiervan door de partij die geen inbreuk pleegt; (ii) een partij insolvent wordt, zich in staat van faillissement bevindt of bankroet gaat of een curator werd aangesteld of een schikking aangaat ten voordele van haar schuldeisers; of (iii) een partij ophoudt of dreigt op te houden met haar bedrijfsvoering. **11.2** Elke Bestelling of Call-Off die geldig is op het moment van de kennisgeving van beëindiging en waarvan de uitvoering nog niet is begonnen, zal, naar keuze van de partij die geen inbreuk pleegt, worden beëindigd. **11.3** Op de ingangsdatum van de beëindiging zal de Klant alle Producten die reeds werden geproduceerd of verpakkingsmaterialen die reeds werden aangekocht door BC in het kader van de contractuele relatie tussen de partijen vergoeden en verwerven. De Klant zal instaan voor de winst of verlies op de grondstoffen die werden aangekocht of ingedeeld op vraag van de Klant en die nog niet zijn verwerkt in enige Producten. **11.4** De gehele of gedeeltelijke beëindiging zal de geldigheid van de BC Algemene Voorwaarden niet aantasten. Artikelen 12, 13 en 14 zullen in elk geval de beëindiging of afloop van de contractuele relatie tussen de partijen overleven.

12. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID – 12.1 Elke partij zal de andere partij schadeloos stellen voor enige schade of verlies die het heeft veroorzaakt bij de andere partij door een opzettelijke of nalatige inbreuk op de contractuele relatie. De verplichting om de andere partij schadeloos te stellen omvat rechtstreekse schade en verliezen die met redelijke causaliteit veroorzaakt zijn door de inbreuk. Een partij zal melding maken van de inbreuk zodra dit redelijkerwijze mogelijk is nadat zij kennis heeft genomen van zowel de inbreuk als de relevante feiten. **12.2** Zonder afbreuk te doen aan artikel 5.2 en artikel 7.7, zal het maximum bedrag van schadevergoeding waarvoor BC aansprakelijk kan worden gehouden beperkt zijn tot 100.000 EUR of de waarde van de betrokken Producten, welke ook hoger is. **12.3** In geen geval zal een partij aansprakelijk zijn ten aanzien van de andere partij voor enige gevolg-, onrechtstreekse, punitieve, incidentele of speciale schade of verlies, inclusief maar niet beperkt tot gederfde inkomsten, gederfde winst of zakelijke verliezen, voortvloeiend uit of verband houdend met de contractuele relatie tussen de partijen. **12.4** Niettegenstaande enig ander beding zal de aansprakelijkheid van een partij niet beperkt zijn in geval van bedrog, opzettelijk fout of in geval dergelijke beperking niet toegestaan is door dwingend recht.

13. INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN – 13.1 BC blijft de eigenaar van de intellectuele eigendom die het zelf heeft ontwikkeld met betrekking tot de Producten, inclusief de specificaties en recepten. BC zal de Klant de nodige licentie verlenen om de intellectuele eigendom te gebruiken voor zover vereist voor het incorporeren van de Producten in de producten van de Klant; dergelijke licentie zal verstrijken, zij het niet voor reeds aangekochte Producten, van zodra de Klant stopt met het aankopen van commerciële hoeveelheden van BC. **13.2** De Klant blijft de eigenaar van de intellectuele eigendom die het zelf heeft ontwikkeld met betrekking tot de Producten en zal aan BC de nodige licentie verlenen om die intellectuele eigendom te gebruiken met het oog op de contractuele relatie tussen de partijen. **13.3** Wat betreft intellectuele eigendom die gezamenlijk werd ontwikkeld door de partijen, zal de eigendom toekomen aan BC, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.

14. VERTROUWELIJKHEID – Elke partij zal strikt vertrouwelijk houden en niet aan enige derde openbaar maken (a) de voorwaarden van hun contractuele relatie en (b) enige vertrouwelijke, gevoelige of bedrijfseigen informatie omtrent de onderneming en producten van de andere partij (inclusief, zonder beperkt te zijn tot, technische en commerciële knowhow, specificaties, recepten, IE en processen), die haar schriftelijk, elektronisch of mondeling door de andere partij werd meegedeeld ("Meedelende Partij") gedurende de duurtijd van de contractuele relatie tussen de partijen, tenzij dergelijke openbaarmaking uitdrukkelijk schriftelijk werd goedgekeurd en ondertekend door een gemachtigde vertegenwoordiger van de Meedelende Partij.

15. OVERIGE – 15.1 Een wijziging, aanpassing of afstand van de BC Algemene Voorwaarden zal slechts bindend zijn voor de partijen indien schriftelijk overeengekomen en naar behoren getekend door beide partijen. **15.2** In geval een bepaling van de BC Algemene Voorwaarden geheel of gedeeltelijk ongeldig of niet afdwingbaar is of wordt, zal dergelijke ongeldigheid of niet-afdwingbaarheid niet de geldigheid van de rest van de bepaling of enige andere bepaling aantasten. De ongeldige of niet-afdwingbare bepaling zal vervangen worden door een geldige en afdwingbare bepaling die overeenkomt met de oorspronkelijke bedoeling van de ongeldige of niet-afdwingbare bepaling. **15.3 BC** mag haar contractuele verplichtingen geheel of gedeeltelijk overdragen, haar verplichtingen delegeren of haar rechten overdragen aan BC filialen. BC zal haar verplichtingen onder deze overeenkomst niet overdragen aan enige derde, met uitzondering van het recht van BC om betalingsvorderingen ten aanzien van de Klant over te dragen aan een derde, zonder toestemming van de Klant. De Klant mag geen van haar rechten of verplichtingen onder de contractuele relatie met BC overdragen aan een derde (inclusief filialen) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van BC.

16. RECHT EN GESCHILLEN – 16.1 Bepalingen die gewoonlijk worden gebruikt in de handel zullen worden geïnterpreteerd in overeenstemming met, en enige verwijzing naar een Incoterm zal een verwijzing inhouden naar, de Incoterms® 2010. **16.2** De BC Algemene Voorwaarden alsook alle wettelijke relaties tussen de Klant en BC worden beheerst door Belgisch recht, met uitsluiting van het Weens Koopverdrag (1980) en de Wet van 27 juli 1961. **16.3** Alle geschillen die voortvloeien uit of verband houden met de BC Algemene Voorwaarden of enige wettelijke relatie tussen de Klant en BC zullen minnelijk worden opgelost en te goeder trouw worden onderhandeld. In geval dergelijk geschil onoplosbaar blijkt, zullen de bevoegde rechtbanken van Dendermonde (België) exclusief bevoegd zijn.

Barry Callebaut Belgium NV • Aalstersestraat 122 • 9280 Lebbeke-Wieze • België • 438.950.833 • www.barry-callebaut.com • BC Algemene Voorwaarden Juni 2015 • The BC General Terms are available in English upon request • Les Conditions Générales de BC sont disponibles en français sur demande. • Die Allgemeinen Verkaufsbedingungen von BC sind auf Anfrage auf Deutsch verfügbar. • Le Condizioni Generali BC sono disponibili in italiano su richiesta. • Los Términos Generales de BC en español pueden obtenerse previa petición. • Warunki ogólne BC w polskiej wersji językowej dostępne są na żądanie. •

您可以向我们致函索取 BC 通用销售条款中文版。